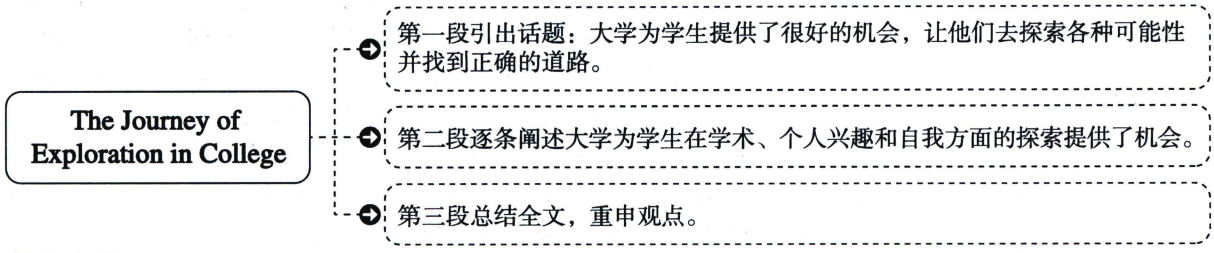
2024年12月大学英语六级考试真题(三)答案与详解

Part Ⅰ Writing

结构框图：



范文点评：

参考范文	精彩点评
The Journey of Exploration in College 【1】College provides a great opportunity for students to explore various possibilities and find the right path for themselves. 【2】This period of exploration plays a crucial role in shaping their future. 【3】One of the most compelling aspects of college is the opportunity it provides for academic exploration. In college, students have the freedom to choose their courses and create a personalized academic path. This flexibility offers students access to different subjects, which is crucial in helping them identify what they are truly passionate about. 【4】Beyond the academic aspect, college also offers students the chance to explore their personal interests through extracurricular activities. Diversified clubs and societies provide countless ways for students to enjoy campus life and develop new interests. 【5】Moreover, college also provides opportunities for students to connect with others from diverse backgrounds. These interactions broaden students' perspectives and encourage them to think critically about who they are. 【6】To conclude, college is a place not only for academic learning but also for personal exploration. It offers students the freedom to try and make mistakes, and ultimately gives them an opportunity to find who they are and what they really want.	【1】引出话题：大学为学生提供了很好的机会，让他们去探索各种可能性并找到正确的道路。 【2】进一步指出这段探索时期对塑造他们的未来起着至关重要的作用。 【3】【4】【5】分别使用"One of the most compelling aspects of college is..." "Beyond the academic aspect, ..."和"Moreover, ..."逐条阐述大学为学生在学术、个人兴趣和自我方面的探索提供了机会。 【6】用"To conclude, ..."总结全文，重申大学不仅是学术学习的地方，也是个人探索的地方。它为学生提供了尝试和犯错的自由，并让他们最终有机会发现自己是谁以及真正想要的是什么。

话题词汇：

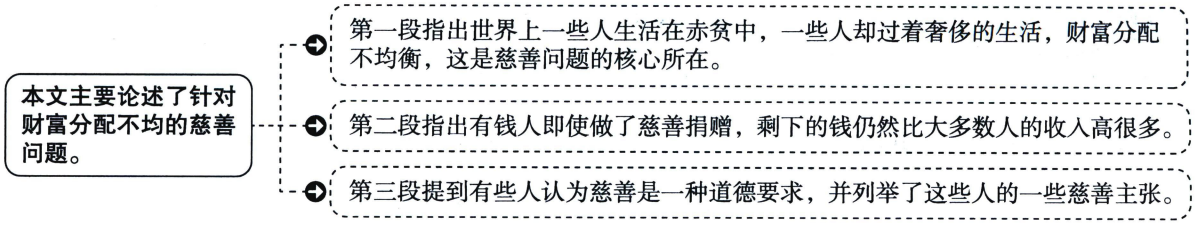
professional career 职业生涯
interpersonal skills 人际关系技巧
a wide range of subjects 广泛的科目
invaluable 无价的
self-discovery 自我发现
foster personal growth 促进个人成长
a turning point 转折点
interact with peers 与同伴互动
redefine 重新定义，重新界定
guidance 指导，指引

Part Ⅲ Reading Comprehension

Section A

【文章来源】本文选自2022年1月25日发表在网站 *https://idebate.net/* 上一篇名为"This House Would Give to Charity"(《这所房子将捐给慈善机构》)的文章。

【结构框图】



【词性分析】

名　词：B) casualty (战争或事故的)伤者，死者；D) extent 程度；限度；E) group 组，群；I) moderate 温和派人士；J) mortality 死亡率；死亡数量；M) probe 探究，详尽调查

动　词：A) applaud 鼓掌，称赞；C) exclude 不包括；不放在考虑之列；E) group 把……归在一起；形成一组；I) moderate 缓和；使适中；M) probe 调查，探究

形容词：F) hierarchical 按等级划分的；等级制度的；G) immediate 附近的；立即的，立刻的；I) moderate 适度的；中等的；K) overt 公开的，不隐瞒的；L) praiseworthy 值得称赞的，值得表扬的；O) unequal 不平等的；不均衡的

副　词：H) incredibly 极端地，极其；难以置信地；N) sceptically 怀疑地

答案详解

26. 【考点】名词辨析题。

J) 【语法判断】空格所在句是 there be 句型，其中 is 后接 5 个并列的名词短语。空格位于 a high infant _____ rate 中，其前后都是名词，据此推测空格处很可能是一个名词或形容词。

【语义判断】空格所在句列举了 5 个方面说明了发展中国家生存环境恶劣，空格前后提到了预期寿命很短，失业率和文盲率很高，营养水平低于可接受的标准，疾病泛滥，而医疗援助却很少或者质量很差，与这些词内容相关、属于同一语义范畴的是 J) mortality“死亡率；死亡数量”，a high infant mortality rate“很高的婴儿死亡率”，符合文章意思，故为答案。

27. 【考点】副词辨析题。

H) 【语法判断】空格位于“live...lives”结构中，lives 被形容词 wealthy 和 luxurious 所修饰，空格在这两个形容词之前，据此推测空格处很可能是一个副词。

【语义判断】前一句提到发展中国家生存环境恶劣，空格所在句指的是其他人的生活，用 wealthy 和 luxurious 来形容，可见两种生活反差巨大，因此填入 H) incredibly“极端地，极其”，进一步表达出这种天壤之别，为后面提到的财富分配不均作铺垫，符合文章意思，故为答案。

28. 【考点】形容词辨析题。

O) 【语法判断】空格前是副词 very，后面是名词 manner，据此推测空格处是一个形容词，修饰 manner。

【语义判断】前一句提到发展中国家生存环境恶劣，空格所在句说另外一些人却过着富裕而奢华的生活，so 用来引出作者对比了两种情况之后得出的结论：财富的分配是极为不均衡的，因此填入 O) unequal“不平等的；不均衡的”，符合文章意思。

29. 【考点】动词辨析题。

A) 【语法判断】空格所在句的主语是 we，后面是 when 引导的状语从句，可知空格处是句子的谓语，是一个动词。

【语义判断】when 引导的状语从句中提到非常富有的人承诺捐出他们数十亿美元财产中的大部分，结合前面提到的财富分配不均导致生活差别巨大，可知这是值得称赞的行为，所以填入 A) applaud“鼓掌，称赞”。

30. 【考点】形容词辨析题。

I) 【语法判断】空格前是副词 comparatively，后面是名词 salaries，可推断空格处是一个形容词，修饰 salaries。

【语义判断】空格所在句提到西方国家的薪水与全球范围相比是非常高的，这是从普通人的角度揭示西方国家和其他国家收入的差距，如果用收入很高的人来做对比就没有说服力了，所以要用收入一般的人来对比，I) moderate“适度的；中等的”符合文章意思，填入句中意为“即便是西方国家相对中等的收入，与全球范围相比也是非常高的薪水”，故为答案。

31. 【考点】形容词辨析题。

L) 【语法判断】空格处是系动词 is 的表语，空格前有副词 morally，由此推测空格处是一个形容词。

【语义判断】空格所在句提到大多数人对慈善的看法，morally 意思是“道义上”，可知空格处表达的是人们从道义角度对慈善的评价，慈善是帮助他人的行为，是慷慨无私、积极正面的行为，因此填入 L) praiseworthy“值得称赞的”。

32. 【考点】形容词辨析题。

G) 【语法判断】空格前有名词所有格 one's，后面有名词 community，可推知空格处是一个形容词或名词，修饰 community。

【语义判断】空格所在句的前半句提到这方面的大多数论点都主张向贫穷国家提供援助，这是慈善事业大的方面，然后用 but 进行转折，两相对比，提出了小的方面：在社区做义工，这种着眼于身边的慈善大多是在自己附近的、能够接触到的小区，G) immediate“附近的”符合文章意思，故为答案。此次考查 immediate“附近的”这个比较生僻的词义，这提醒考生除了要记住单词的常用释义，还应对它的不常见释义有所了解。

33.【考点】动词辨析题。

C)【语法判断】空格所在句的主干结构是“Arguments tend to place... and _____ entirely people...”，空格处与前面的 to place 并列作 tend 的不定式宾语，可知空格处是一个动词。

【语义判断】空格所在句的前半句提到这些观点往往对不同收入阶层的人提出不同的慈善要求，后半句提到仅能维持生计的人，既然是根据收入来决定做慈善的程度，那么仅能维持生计的人自然是没有余力做慈善的，只能排除在外，不要求他们做慈善，因此填入 C) exclude“不包括；不放在考虑之列”。

34.【考点】动词辨析题。

E)【语法判断】空格所在句的主语是 I，宾语是 all those arguments，空格前是情态动词 will，缺少谓语动词，可知空格处是一个动词。

【语义判断】本段指出一些人将慈善看作是道义上的要求，然后列举了持这一观点的人对如何做慈善的一些主张，大到援助贫穷国家，小到在社区做义工，有人主张根据人的不同收入做慈善，仅能维持生计的可以不做，有人主张不管收入多少都要拿出钱来做慈善，可见主张很多，差别也很大，这里作者是想将这些主张整合到一起，因此填入 E) group，group 在这里作动词，表示“把……归在一起”，符合文章意思，故为答案。

35.【考点】名词辨析题。

D)【语法判断】空格前是介词结构 as to，相当于 about，后面是 of 引导的介词短语作后置定语修饰空格处的词，综合可知空格处是一个名词。

【语义判断】空格所在句的前半句提到作者将把慈善看作是道义上的要求的主张都整合到一起，后半句用 despite the fact 进行转折，指出关于道义上的要求还有广泛的分歧，从本段前面提到的各种主张可知人们对于慈善该做到何种程度的看法差别很大，因此填入 D) extent“程度，限度”。

参考译文

全球约有 23%的人生活在赤贫之中。在发展中国家，人们的预期寿命很短，婴儿死亡率很高，失业率和文盲率也很高，营养水平低于可接受的标准，疾病泛滥，而医疗援助却很少或者质量很差。另外一些人却过着无比富裕和奢侈的生活，可见财富的分配非常不平等。尽管慈善还包括许多其他领域，比如帮助老年人，但这些才是慈善问题的核心所在。

非常富有的人承诺捐出他们数十亿美元财产中的大部分时，我们都会为他们鼓掌，但他们通常会留下数百万美元传给后代，这仍然远远超过大多数人一生的预期收入。即便是西方国家相对中等的收入，与全球范围相比也是非常高的薪水。一个收入达到两万英镑的人每年可以轻松捐出 2 000 英镑，仍有足够的钱来生活和购买一些奢侈品。

大多数人都认为，从道义上讲，乐善好施是值得称赞的，但慈善行为往往被认为是超出义务范畴的行为。然而，有些人认为，慈善行为是道德所要求的。这就意味着，不做慈善就是错误的。这方面的大多数论点都主张向贫穷国家提供援助，但也会主张在自己的社区内做义工。这些论点往往对不同收入阶层的人提出不同的慈善要求，而对那些仅能维持生计的人完全不做要求。有些人认为，所有人都应捐出其收入的一定比例来做慈善。我将把所有那些对人们进行慈善捐赠提出道德要求的论点归为一类，尽管人们对这种道德要求的程度还存在着广泛的分歧。

Section B

【文章来源】本文选自 2019 年刊登在 *Foreign Affairs*(《外交》)上一篇标题为“The Free-Trade Paradox”(《自由贸易悖论》)的文章。

【结构框图】

本文指出免关税贸易产生的争议，并阐述了现代世界的贸易问题是一个错误意识的问题及其产生的原因。文章最后还提出了自由贸易支持者面临的挑战和赢得辩论的解决方法。

- A)—C) 段引出话题：民粹主义者和传统自由主义者在贸易领域存在分歧，并指出两者之间的讨论是一场富有成效的辩论。
- D)—G) 段引出主旨“现代世界的贸易悖论”：由亚历克西斯·德·托克维尔提出的现代世界关于贸易的问题并不是钱的问题，而是一个错误意识的问题的观点，即当我们越来越依赖别人的时候，我们就越来越不会意识到我们对别人的依赖。
- H) —K) 段指出这个悖论产生的错误意识使我们很少怀着感激之情思考全球化的自由贸易之路，并阐述产生此情况的两个原因。
- L)、M) 段提出作者的观点：自由贸易支持者面临的挑战和赢得辩论的方法。

36.【定位】由题干中的 more and more reliant on others for basic needs 和 entered the modern world 定位到文章 G 段第一至三句。

G) 【精析】同义转述题。G)段第一至三句提到，进入现代社会后，劳动分工在整个社会中越来越广泛。每个人的基本需求都越来越依赖别人。然而，由于被剥夺了我们的祖先因环境所迫而与邻居和当地社区形成的联系，因此我们感觉到自己越来越独立于他人。题干中的 more and more reliant on 对应原文中的 more and more dependent on，题干中的 as they entered the modern world 是对原文中 at the advent of the modern world 的同义转述，题干中的 might feel less so 是对原文中 feel ourselves to be more and more independent of one another 的同义转述，故答案为 G)。

37.【定位】由题干中的 productive debates 和 the familiar mutual condemnation 定位到文章 C)段。

C) 【精析】同义转述题。C)段提到，在贸易作为一个讨论话题的领域可能会发生富有成效的辩论，而不是我们已经习惯了的谴责与反谴责的熟悉惯例。题干中的 productive 是原文中 fruitful 的同义词，题干中的 in contrast to 是原文中 as opposed to 的同义词组，题干中的 the familiar mutual condemnation in discussing other issues 是对原文中 the familiar ritual we've become accustomed to of condemnation met with counter-condemnation 的同义转述，故答案为 C)。

38.【定位】由题干中的 allows us to buy things without building any relationships 定位到文章 I)段第三至七句。

I) 【精析】细节归纳题。I)段第三句提到，金钱使我们能够购买他人的劳动，而完全不考虑他们是人。第五句指出在交换发生之前，人们不需要建立任何关系。第七句进一步指出，通过这种方式，金钱让我们感觉比实际情况更独立。题干中的 feel greater independence 对应第七句中的 feel more independent，题干中的 allows us to buy things 是对 I)段第三句 allows us to purchase the work of others 的同义转述，题干中的 without building any relationships 对应 I)段第五句中的 no relationship has to be built，综合归纳可知，答案为 I)。

39.【定位】由题干中的 the trouble with today's trade 和 misconceptions 定位到 D)段前两句。

D) 【精析】同义转述题。D)段定位句提到，现代世界的贸易问题并不是美元和美分的问题，这是一个错误意识的问题。即贸易问题源于错误的意识，而不是金钱。题干中的 stems from 是对原文中 it's a matter of 的同义转述，题干中的 misconceptions 是原文中 false consciousness 的同义词，故答案为 D)。

40.【定位】由题干中的 forge bonds of affection 定位到文章 M)段第一句。

M) 【精析】同义转述题。M)段定位句提到，如果自由贸易者想要在未来赢得政策辩论，他们必须找到一种方法在美国消费者和外国生产商之间建立情感纽带，题干意思与此一致。题干中的 for their arguments to prevail 是对原文中 win policy arguments 的同义转述，题干中的 forge bonds of affection 是原文中 find a way of forging bonds of affection 的同义表达，故答案为 M)。

41.【定位】由题干中的 unlike our ancestors 和 we do trade with 定位到文章 J)段第四句。

J) 【精析】同义转述题。J)段定位句提到，与托克维尔将我们与之比较的祖先相反，我们不知道那个我们必须在经济或政治领域与之打交道的人是谁。题干中的 unlike our ancestors 是对原文中 as opposed to the ancestors 的同义转述，题干中的 we do trade with 是对原文中 with whom we have to do 的同义转述，我们不知道与之打交道的人是谁就意味着与之打交道的是陌生人，故答案为 J)。

42.【定位】由题干中的 in primitive societies 和 meet their personal needs 定位到文章 E)段第二句。

E) 【精析】同义转述题。E)段定位句指出，在原始社会中，劳动分工在很大程度上还不发达，要求每个人、家庭或部落在满足自己的基本物质需求时相对独立，也即人们需要依靠自己来满足个人需求。题干中的 rely mostly on themselves 对应原文中的 be relatively independent，题干中的 meet their personal needs 是对原文中 when it came to meeting their own basic material needs 的同义转述，故答案为 E)。

43.【定位】由题干中的 few commodities in American homes 和 in the process of manufacture and sale 定位到文章 H)段第二句。

H) 【精析】同义转述题。H)段定位句指出，在美国家庭中，几乎没有任何一件商品，在其制造和销售过程中，不是通过各种各样的供应链，依赖于分布在全球各地的众多人员，题干意思与此一致。题干中的 few commodities in American homes 对应原文中的 scarcely a single commodity in any American household，题干中的 not reliant on 是原文中"isn't dependent...on"的同义词组，故答案为 H)。

44.【定位】由题干中的 protectionists 和 the losses suffered by domestic producers and communities 定位到文章 A)段。

A) 【精析】细节归纳题。A)段第一句指出民粹主义者和传统自由主义者之间关于贸易政策存在敌意，第二句指出自由贸易者的观点，第三句接着提到，保护主义者指出，国内生产者为全球化经济付出了代价，失去了生计，社区被掏空。综合可知，保护主义者用国内生产者和社区遭受的损失来据理反对自由贸易。题干中的 referring to 和原文中的 point to 是同义词组，题干中的 the losses suffered by domestic producers and communities 对应原文中的 the domestic producers who've paid the price for this globalized economy in the form of lost livelihoods and hollowed-out communities，故答案为 A)。

45.【定位】由题干中的 grateful to strangers overseas 定位到文章 L)段第二句和第四句。

L) 【精析】同义转述题。L)段第二句指出，人类很难对陌生人心存感激，全球市场让我们变得如此富有，但也让我们彼此变得陌生。第四句指出，对外

国陌生人产生依赖和感激的感觉是一项艰巨的任务。综合可知，让人们对国外的陌生人产生依赖和感激之情是很困难的。题干中的 extremely hard 是原文中 exceedingly difficult 的同义词组，题干中的 feel dependent on 对应原文中的 a sense of dependence upon；题干中的 grateful to strangers 对应原文中的 feel gratitude toward strangers，故答案为 L）。

参考译文

自由贸易悖论

A）（44）贸易是民粹主义者和传统自由主义者之间存在敌意最明显的政策领域之一。自由贸易者指出，免关税贸易为全世界的消费者带来了不可否认的好处，在那些开放了之前被封闭的市场的世界上各个角落，贫困明显减轻了。保护主义者指出，国内生产者为全球化经济付出了代价，失去了生计，社区被掏空。

B）正在进行的保守党内战经常退化为没有内容的部落战争，但贸易是一个罕见的例外。争论双方都有大量经过深思熟虑的政策建议。

C）（37）因此，贸易作为一个讨论话题为自由主义者和民粹主义者提供了一个真正的思想交流的机会，在这个领域可能会发生富有成效的辩论，而不是我们已经习惯了的谴责与反谴责的熟悉惯例。

D）（39）虽然听起来很奇怪，但现代世界的贸易问题并不是美元和美分的问题。这是一个错误的意识问题。这一观察必然会在一些读者的脑海中敲响马克思主义的警钟，但它最早是由亚历克西斯·德·托克维尔在 1840 年提出的。

E）追溯人类从原始社会到现代社会的经济发展，托克维尔观察到几个世纪以来出现的一个悖论，即经济现实和人类对这些现实的体验越来越偏离彼此。（42）他指出，在原始社会中，劳动分工在很大程度上还不发达，要求每个人、家庭或部落在满足自己的基本物质需求时相对独立。男人建造自己的住所，耕种自己的土地，照料自己的牲畜。这并不是否认存在过基本的贸易形式。但是，在很大程度上，我们的原始祖先即使极度贫穷，但仍过着相当自力更生的生活。

F）然而，在古代和史前世界中，经济和政治组织的完全地方性和面对面的本质不断向这些原始民族灌输了一个无法控制的现实，即其他人的存在及其需求。正如托克维尔所指出的，“一旦一个人开始处理公共事务，他就开始意识到，他并不像他最初想象的那样独立于他的同伴，为了获得他们的支持，他必须经常与他们合作。”

G）（36）进入现代社会后，劳动分工在整个社会中越来越广泛。每个人的基本需求都越来越依赖别人。由于被剥夺了我们的祖先因环境所迫而与邻居和当地社区形成的联系，因此我们感觉到自己越来越独立于他人。当我们越来越依赖别人的时候，我们就越来越不会意识到我们对别人的依赖。这就是现代世界贸易的悖论。

H）这个悖论产生的错误意识对我们关于自由贸易的辩论造成了严重破坏。（43）在美国家庭中，几乎没有任何一件商品，在其制造和销售过程中，不是通过各种各样的供应链，依赖于分布在全球各地的众多人员。但正如托克维尔在 1840 年所预见的那样，我们并不感觉生活方式依赖于这些陌生人。我们的民族意识从来没有感觉到我们自己的物质福利依赖于他们的工作。我们很少怀着感激之情思考全球化的自由贸易之路。

I）这里有两个原因。首先，说白了，就是钱。（38）金钱使我们能够购买他人的劳动，而完全不考虑他们是人。与生活在原始城镇的祖先不同，我们很少与发明、建造、运输或供应我们商品的人面对面。在交换发生之前，不需要建立任何关系。只要在价格上达成一致，你就可以得到任何你想要的商品，而不必为交易另一方的人考虑。通过这种方式，金钱让我们感觉比实际情况更独立。我们每个人都能感觉到它凌驾于我们的同伴之上。我们知道，如果出价足够高，我们就可以让自己摆脱建立关系的耗时劳动。在这方面，金钱有点像魔法。它给了我们一套固定程序和承诺，如果我们这样做，我们将能够对他人行使权力。人们产生了一种错觉，认为有足够的钱买东西就等于知道如何自己制造它。对构成供应链的无名男士和女士们的感激之情很少进入我们的意识。

J）事实上，匿名性是自由贸易悖论的第二个根源。现代性把每个人从地域和社区的限制中解放出来。总的来说，当我们交易时，我们和陌生人交易；当我们投票时，我们投票给陌生人；当我们观看、阅读或听故事时，故事的讲述者都是陌生人。（41）与托克维尔将我们与之比较的祖先相反，我们不知道我们必须在经济或政治领域与之打交道的人是谁。这只是市场的神奇力量被遮挡的一面，在这个市场上有史以来第一次允许陌生人之间相互照顾。它们也让我们每个人越来越多地以陌生人的身份生活。这就是托克维尔——相当悲观地——对我们的描述：每个人，站在一边，对其他人的命运来说就像一个陌生人；他的孩子和私人朋友构成了他眼中的整个人类。至于其余的同胞，他在他们身边，却视而不见。他触摸他们，却毫无感觉。他只为自己而存在。

K）对于我们每个人如何在现代经济中发挥作用，倒数第二句是我们所能期望的最恰当的总结：“他触摸他们，但毫无感觉。”

L）这是自由贸易捍卫者面临的最大挑战。（45-1）人类很难对陌生人心存感激，全球市场让我们变得如此富有，但也让我们彼此变得陌生。我们的大脑天生就适合部落生活，而部落对陌生人并不友好。（45-2）因此，对外国陌生人产生依赖和感激的感觉是一项艰巨的任务。

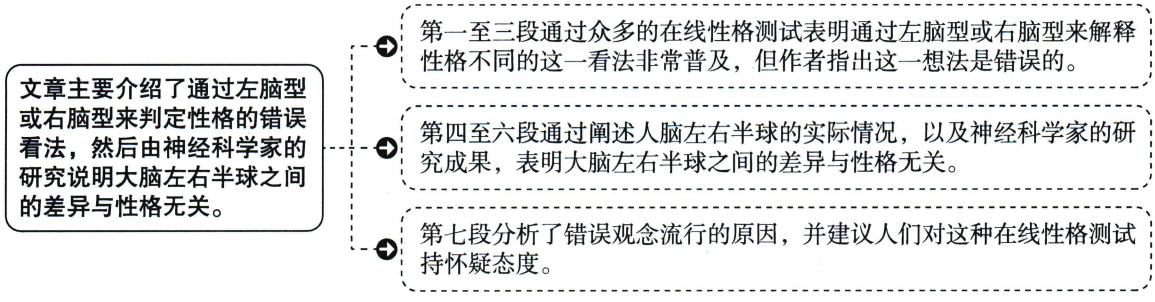
M)(40)如果自由贸易者想要在未来赢得政策辩论，他们必须找到一种方法在美国消费者和外国生产商之间建立情感纽带。只有让那些为我们提供我们所享受的海外商品和服务的男士和女士们去匿名化，创造一种超越经济利益的跨越国界的团结和关系，自由贸易才能取得胜利。否则，贸易保护主义者以民族主义团结的形式所拥有的天生的生物优势，注定会在投票箱上获胜。

Section C

Passage One

【文章来源】本文选自 2022 年 1 月 12 日刊登在 *Discover Magazine*（《探索杂志》）上一篇标题为“What the Two Halves of Your Brain (Don't) Say about You”（《大脑两个半球(不)会透露关于你的什么信息》）的文章。

【结构框图】



答案详解

46. **【定位】**由题干中的 numerous personality quizzes online 定位到第一段第一句。

B) **【精析】**事实细节题。第一段第一句指出，网上有数百种性格测试，声称能够确定你的大脑是左脑还是右脑占主导地位，即确定人们是左脑型人还是右脑型人，故答案为 B)。

【避错】由第一段第一句可知，这些在线性格测试声称能够确定你的大脑是左脑还是右脑占主导地位，而不是区分大脑的左右半球，故排除 A)项；该段第二句提到左脑型人被认为擅长语言和数学，由此可知，在线性格测试并不能判断一个人更像是语言学家还是数学家，因为他们都属于左脑型人，故排除 C)项；该段最后一句指出这并非大脑的工作方式，由此可知，在线性格测试不能确定一个人的大脑如何执行不同的任务，故排除 D)项。

47. **【定位】**由题干中的 stranger than fiction 定位到第三段最后一句。

C) **【精析】**事实细节题。第三段最后一句指出，关于我们大脑的两个半球如何协同工作的实际科学有时比小说还要奇特，选项 C)的意思与此一致，故为本题答案。

【避错】第三段第二句提到了 creativity 和 one hemisphere of your brain being dominant over the other，但该句是指无论你是一个更倾向于创造力还是逻辑的人，这都与你大脑的一个半球支配另一个半球毫无关系，而不是指大脑的一个半球如何影响创造力或者大脑的一半如何支配另一半，故同时排除 A)项和 D)项；第三段最后一句指出我们大脑的两个半球如何协同工作，而不是交替工作，B)项与原文表述不符，故排除。

48. **【定位】**由题干中的 many scientists have difficulty endorsing the idea 和 different areas of the brain do different things 定位到文章第五段。

A) **【精析】**推理判断题。文章第五段提到，许多科学家对此想法感到困惑，因为大脑左右半球运作方式不同的这一说法颠覆了自然界倾向于完美对称的观点。由上一段最后一句可知，令许多科学家感到困惑的想法是，大脑的不同区域有不同的功能。由此可推断出，科学家们难以认同大脑不同区域有不同功能的想法是因为该想法颠覆了自然界倾向于完美对称的观点，故答案为 A)。

【避错】原文中并未提到宇宙一直在以一致的方式进化的观点，选项 B)为无中生有，故排除；第三段最后一句提到了 the two halves of our brains work together，指的是关于我们大脑的两个半球如何协同工作的实际科学有时比小说还要奇特，而不是与大脑不同区域有不同功能的想法相矛盾，故排除 C)项；第四段第二句中提到了在所有脊椎动物中，右脑半球控制身体的左侧，这是为了说明大脑的不同区域有不同的功能，故排除 D)项。

49. **【定位】**由题干中的 neuroscientists long rejected 定位到第六段第四句和第六句。

A) **【精析】**事实细节题。第六段第四句指出，那种认为我们有左脑或右脑主导者且这与性格相关的想法是绝对错误的。紧接着该段最后一句提到，神经科学家不相信，也从未相信过。由此可知，神经科学家长期以来拒绝相信的是存在左脑或右脑主导者，且他们的性格不同，故答案为 A)。

【避错】最后一段第一句提到了左右脑半球之间确实存在着重要差异，但这是指科学家们所了解到的，而不是他们拒绝相信的，B)与原文表述不符，故排除；第六段第三句指出性格与大脑不同半球无关，并表明这是经过证明的，也就是说这也并非神经科学家拒绝相信的观点，故排除 C)项；第四段最后一句提到科学家们早已知晓，大脑的不同

区域有不同的功能，并且第六段第一句强调神经科学家的研究成果揭示了大脑不同半球对不同活动的重要性，由此可知，神经科学家相信大脑的不同区域负责不同的活动，故排除 D)项。

50. 【定位】由题干中的 do with an online quiz that tells us something about ourselves 定位到文章最后一段第五句和最后一句。

D) 【精析】推理判断题。最后一段第五句提到，当你想出一个在线测试来告诉我们一些关于自身的事情时，我们就会受其吸引。然后该段最后一句提出建议 you have to take it with an enormous grain of salt，with an enormous grain of salt 在此处意为“持怀疑态度”，故答案为 D)。

【避错】原文并未提及建议人们挑战在线测试的权威性、审查在线测试的独创性和评价在线测试的流行性，故同时排除 A)、B)和 C)项。

参考译文

(46)网上有数百种性格测试，声称能够确定你的大脑是左脑还是右脑占主导地位。左脑型人被认为逻辑思维强，且擅长语言和数学，而右脑型人更具想象力，情商更高，空间推理能力也更强。只存在一个问题：这并非大脑的工作方式。

科普爱好者在某种程度上接受了这一想法，并将其付诸实践，如今它已融入了流行文化，不会消失不见。

尽管这一看法长期存在，但其实并没有“右脑型”或“左脑型”这回事。无论你是一个更倾向于创造力还是逻辑的人，这都与你大脑的一个半球支配另一个半球毫无关系。(47)但是，关于我们大脑的两个半球如何协同工作的实际科学有时比小说还要奇特。

人脑分为两个半球，左半球和右半球。在所有脊椎动物中，右半球控制身体的左侧，反之亦然。由于脑损伤患者的行为，科学家们早已知晓，大脑的不同区域有不同的功能。

(48)但许多科学家对此想法感到困惑，因为大脑左右半球运作方式不同的这一说法颠覆了自然界倾向于完美对称的观点。

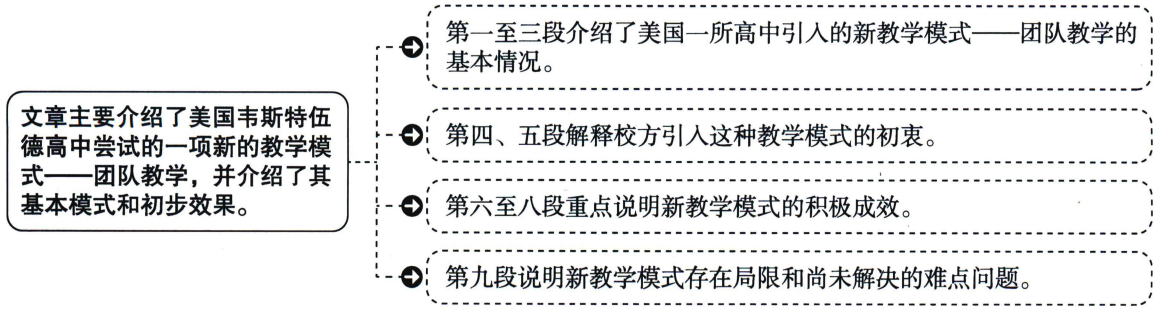
神经科学家的研究成果揭示了大脑不同半球对不同活动的重要性。然而，他们的研究很快就发现了公众的一些误解：有些人认为有创造力的人一定是右脑型，而有逻辑的人一定是左脑型。事实证明，不仅性格与大脑不同半球无关，而且人类并非一开始就是真正的右脑或左脑型。(49-1)那种认为我们有左脑或右脑主导者且这与性格相关的想法是绝对错误的。这在神经科学界从未得到过支持。(49-2)神经科学家不相信，也从未相信过。

科学家们所了解到的是，左右脑半球之间确实存在着重要差异。只是它们与性格无关，也与认知策略是否更具逻辑性、自由性或创造性无关。虽然研究人员已证明大脑半球影响我们生活的方式的局限性，但不难理解此类想法的吸引力。人们总是对自己和朋友充满兴趣，人们对世界看法的细微差异对他们来说确实意义非凡。(50-1)当你想出一个在线测试来告诉我们一些关于自身的事情时，我们就会受其吸引。这是不可抗拒的。(50-2)但你必须对此持怀疑态度。

Passage Two

【文章来源】本文选自 2022 年 11 月 19 日刊登在 *www. abc15. com/news* 上一篇标题为“In One Mesa Classroom, Four Teachers Manage 135 Kids—and Love It”(《在梅萨的一间教室里，4 位老师管理着 135 名孩子，而且他们很喜欢这样》)的文章。

【结构框图】



答案详解

51. 【定位】由题干中的 team teaching 定位到第二段第二句，并浏览后文相关信息。

D) 【精析】事实细节题。定位句提到了团队教学，而在第三段中介绍了这种教学模式的基本情况，其中该段最后一句说，这种课堂形式虽看似混乱，但实际上是一个精心策划的计划，经过了团队的开会商谈，而该段第一句也提到课堂上教师们轮流开展各种教学形式的活动，可见这种教学是密切协调过的，故答案为 D)。

【避错】第二段最后一句提到这种教学模式消除了物理上的壁垒，指的是班级扩大，将分割小班级的墙壁打通，而不是教室没有墙壁，故排除 A)；根据

第一段及第三段开头的信息可知，这种教学是几位教师面对一大群学生，轮流开展各种教学活动，并没有提到学生能自己选择最喜欢的老师，故排除B)；根据原文，合作是这种课堂教学的特点，不存在合作优先于课堂教学的问题，故排除C)。

52. 【定位】由题干中的initial research定位到第四段第二句。

B) 【精析】推理判断题。定位句提到，初步研究表明，这场赌博可能会得到回报，结合前文所述，可知这句话所说的意思是，韦斯特伍德有可能像其希望的那样，通过创新教学模式，给教师更多的合作机会，来填补人员缺口，提高教师士气和留任率，即创新教学初见成效，故答案为B)。

【避错】第六段首句明确指出，创新教学方法不能改变教师低工资的情况，A)与原文相悖，故排除；新教学方法可能带来的益处主要在第四段首句陈述，其中没有提到能降低整体成本，故排除C)；D)只抓住了定位句的只言片语，作者在这里所说的"赌博"不能做字面理解，而是指创新教学的结果像赌博一样，难以预知其结果，故排除。

53. 【定位】由题干中的人名关键词Andi Fourlis定位到第五段。

C) 【精析】事实细节题。在定位段中，安迪·福利斯评价了教师行业，她认为这个行业之所以发展如此缓慢，是因为教师们都在单打独斗地工作，可见她认为缺乏合作是行业发展缓慢的原因，故答案为C)。

【避错】A)项张冠李戴，提高教师士气是第四段提及的，并不代表安迪·福利斯个人对教师行业的看法，故排除；B)是对定位段首句的曲解，原句的意思是教师们不了解自己同事的教学情况，并非指老师们太忙而不能去看同事们的班级，故排除该项；D)是利用定位段首句部分词汇设置的干扰，原文的意思是教师们单独做得都很好，但缺乏彼此的了解与合作，与他们是否被注意到无关，故排除。

54. 【定位】由题干中的人名关键词Jeff Hall定位到第七段最后一句。

C) 【精析】推理判断题。定位句提到英语老师对科学老师的教学内容感到困惑，并在随后一段进一步解释了其意义，即如果其他科目的老师不能理解教学内容，孩子更无法理解，并指出如果不是通过新的教学模式，科学老师是无法发现这个问题的。换言之，新的教学模式帮助教师了解学生是否能接受教学内容，故答案为C)。

【避错】原文中突出的是其他老师难以理解科学老师的教学内容，没有谈到两者的互补，故排除A)；B)项就事论事，没有点出英语老师难以理解科学教学内容的情况在这次教学模式创新中有何意义，且将英语过度推断成艺术与文学，故排除；根据定位部分可知，科学老师了解教学对象的困惑，是通过其他同事的反馈，而不是绩效评估，故排除D)。

55. 【定位】由题干中的difficult problems定位到文章最后一段倒数第二句。

D) 【精析】观点态度题。由定位句可知，团队教学的创新模式还有一些棘手的问题，比如如何以135名学生的表现来评估4名教师，可见作者认为这个新教学模式的难点之一在于教师表现的评估问题，故答案为D)。

【避错】最后一段中虽然提到有些教师仍会继续单独工作，而不参与团队教学，但并没有将这一点列为试行新模式的难点，故排除A)；该段第三句虽提及scheduling，但说的不是教学内容的安排，而是指团队教学的时间安排会成为问题，B)项理解有误，故排除；C)则是利用最后一段第二句中的volunteering一词设置的干扰，但原文中该词意为"自愿(做某事)"，与志愿者无关，故排除。

参考译文

135名学生，4名教师，一个巨大的教室：这就是亚利桑那州最大的学校系统梅萨的韦斯特伍德高中九年级的样子。在那里，一种创新的教学模式已经深入人心，并正在向该地区其他学校及更远的地方推广。

5年前，面对教师流动率高和学生入学率下降的问题，韦斯特伍德的领导们决定尝试一些不同的方法。(51-1)他们与亚利桑那州立大学师范学院的教授合作，试行了一种称为团队教学的课堂模式，让教师能够消除从物理上或年级差异上分隔课堂的壁垒。

教师们共享一大群学生——有时是100名或更多——轮流开展小组教学、一对一干预、小型学习组，或者教师团队一致认定的当天的优先事项。(51-2)这种有时看似混乱的情况实际上是一个精心策划的计划：每天早上，韦斯特伍德团队都会开会，为团队当天关注的每个学生制订出一个个性化的计划。

梅萨的管理层希望通过给教师更多的合作机会来填补人员缺口，提高教师士气和留任率。(52)初步研究表明，这场赌博可能会得到回报。

(53)"老师们都做得很棒，但很少有老师走进另一间教室去看看那里在发生什么，"梅萨公立学校的主管人安迪·福利斯说，"我们的行业发展如此缓慢，是因为我们都在单打独斗地工作。"

当然，全面改革教学方法并不能消除教师的所有失意，比如低工资，但梅萨学校的早期成果表明，团队教学可能有助于扭转士气低落的局面。在一项针对该地区数百名教师的调查中，研究人员发现，那些在团队中工作的人称，他们的工作满意度更高，与同事的合作更频繁，与学生的互动也更积极。

教师们表示，团队的另一个好处是，他们可以互相帮助，提高教学质量。(54-1)在一次规划会议上，英语老师杰夫·霍尔与一位科学老师分享了一份绩效评估：她最近关于她所谓的"生物学核心教义"的讲座让他和他们的其他团队伙伴感到困惑。

(54-2)"如果科学对我来说都太令人困惑不解了，那么你能想象孩子们的挫败感吗？"霍尔说。但他说，这位科学老师自己以前绝不会了解到这种困惑。

这种模式并不适合所有人。一些曾自愿尝试参与团队工作的老师表示，他们还是更喜欢独自工作。团队教学也可能成为时间安排上的噩梦，尤其是在韦斯特伍德这样只有一部分员工以团队形式工作的学校里。(55)还有一些棘手的问题，比如如何以135名学生的表现来评估4名教师。但就目前而言，团队教学似乎还是行得通的。

Part Ⅳ Translation

参考译文与难点注释

Exploring outer space has long been a dream of the Chinese nation. In 2003, the Shenzhou-5 spacecraft was successfully launched, enabling Yang Liwei to become the first Chinese astronaut sent into space. In 2008, the Shenzhou-7 spacecraft rocketed into sky, making Zhai Zhigang the first Chinese astronaut to conduct a spacewalk in China's history. In recent years, China's aerospace industry has entered the "fast lane" of innovative development, with steady progress achieved in the construction of space infrastructure and the China Space Station fully completed in 2022. Not only has the rapid development of China's aerospace industry written a glorious chapter in the history of the Chinese nation, but it has also made great contributions to the progress of human civilization. Looking ahead, China's journey to explore space will be steadier and further-reaching.

1. 第一句可以处理为一个主系表结构的简单句。"历来"表示"长时间以来"，因此翻译时应使用现在完成时。本句可以用动名词形式作主语。
2. 翻译第二句时可以将两个分句翻译为并列结构，使用一般过去时；也可以像参考译文那样将第二个分句翻译为第一个分句的结果状语，注意翻译成结果状语时，要补充缺失的语义连接词enable或make；"第一个飞入太空的"可以用不定式短语to go into space或过去分词短语sent into space作后置定语来修饰"中国宇航员"。
3. 第三句句式与第二句一样，有两种翻译方式，一种是翻译为含有并列结构的简单句，另一种是将后半句翻译为前半句的结果状语。"中国历史上首位进行太空行走的"可以使用不定式短语作后置定语修饰"宇航员"。
4. 第四句包含3个分句，第一个分句为总结句，后两个分句陈述具体的发展成果，翻译时可以将第一个分句处理为句子主干，再用with连接主干和后两个分句。由"近年来"可知，句子主干应使用现在完成时。后两个分句可分别处理为两个名词结构作with的宾语，即steady progress achieved in the construction of space infrastructure和the China Space Station fully completed in 2022。
5. 第五句包含两个并列的分句，可以用现在完成时来体现动作的完成和持续性。翻译时可以采用"not only... but also..."的句式，也可以将not only置于句首，使用倒装句式，起强调的作用。
6. 第六句中，由"未来""将"可以确定整句应使用一般将来时。"脚步迈得更稳、更远"是本句的表达难点，翻译时可以理解为"中国在探索太空方面会走得更平稳、更远"，因此可译为China's journey to explore space will be steadier and further-reaching。

话题词汇

空间站 space station
太空探索 space exploration
载人航天 manned spaceflight
卫星技术 satellite technology
宇宙飞船 spaceship
太空探测器 space probe
卫星发射 satellite launch
太空实验 space experiment
星际旅行 interstellar travel
航天工程 aerospace engineering
航天成就 aerospace achievement
国际合作 international cooperation
太空任务 space mission
发射 blast off
起飞 take off
在轨 in orbit
舱外活动 extravehicular activity
取得突破 make breakthroughs
运载火箭 carrier rocket